

銘傳大學觀光事業學系專業基本能力檢定實施細則

Ming Chuan University Enforcement Rules for Tourism Department Professional Competencies Requirements

- 一、本系為提昇學生升學暨就業競爭力，依據「銘傳大學學生畢業資格檢定實施辦法」，訂定「銘傳大學觀光事業學系專業基本能力檢定實施細則」（以下簡稱本細則）。

In accordance with the Ming Chuan University Procedures for Proficiency-based Graduation Requirements, these regulations were established to improve students' competitiveness for their future careers and further studies.

- 二、九十九學年度起入學之大學部學生，應通過本校所定之「英語能力」、「資訊能力」、「中文能力」及「運動能力」畢業資格檢定標準，及本細則所定「基本能力」之檢定標準，始得畢業。

To attain graduation eligibility, undergraduate students admitted in the 2010-11 academic year and beyond must meet the graduation requirements specified in these procedures and the enforcement rules for Service-Learning, English proficiency, Information Technology proficiency, Chinese proficiency and Sports capability, as well as the professional competencies stated in these regulations.

- 三、學生應於在學期間內通過基本能力檢定，其項目及檢定標準如下：

Students are required to meet the professional competencies outlined below during their period of study.

基本能力 Professional Competencies	檢定標準 Requirements
大學部 (Undergraduate Students)	
1. 觀光旅遊專業能力 Abilities to Professions in Tourism and Travel Industries 2. 分析思考與問題解決能力 Abilities to Think and Solve Problems 3. 溝通協調與團隊合作能力 Abilities to Communicate and Coordinate Team Works	1. 至少考取一張本系認可之相關專業證照。(對應基本能力 1) Students must acquire at least one professional certificate in tourism field. 2. 透過團隊合作完成畢業專題論文研究、通過審查且於公開場合發表其論文成果。(對應基本能力 2&3) Student must complete and pass his/her graduation monograph by teamwork. 3. 畢業前應完成本系實習實施細則之規定時數、繳交實習報告心得、並通過雇主與系上之審查。(對應基本能力 1&3) Student must complete a 400-hus internship practicum and pass the practical training evaluation (Internal & external). An internship report is also required.
碩士班 Graduate Students	
1. 觀光專業經營管理能力 The ability to Professions in Management for Tourism and Travel Industries 2. 溝通協調與領導能力 The ability to Communication, Coordination, and Leadership 3. 獨立思考與研究發展能力 The ability to Independent Thinking and Research Development	1. 完成碩士學位論文，並經學位考試通過。(對應基本能力 1&3) Complete master's thesis and pass thesis oral exam. 2. 擔任社團幹部或班級幹部至少一次。(對應基本能力 2) Serve as community leaders or class leader at least once. 3. 學位考試前須於國內外期刊或研討會至少發表或已被接受論文乙篇。(對應基本能力 3) Master's thesis must be published (or accepted) by an academic journal or presented publicly in a relevant domestic or overseas academic symposia before the degree examination.
碩士在職專班 Work-experience Master's Students	
1. 觀光專業經營管理能力 The ability to Professions in Management for Tourism and Travel Industries 2. 溝通協調與領導能力 The ability to Communication, Coordination, and Leadership 3. 獨立思考與研究發展能力 The ability to Independent Thinking and Research Development	1. 參加國內外學術研討會至少三次以上並完成心得報告或研討會至少發表或已被接受論文乙篇(對應基本能力 1&3)。 Participate in domestic and international academic seminar at least three times and completed essays or Master's thesis be published (or accepted) by an academic journal or presented publicly in a relevant domestic or overseas academic symposia. 2. 擔任社團幹部、班級幹部、校友會幹部或教學志工至少一次。(對應基本能力 2) Serve as community leaders, class leaders, cadres of the Alumni or teaching volunteers at least once. 3. 完成碩士學位論文，並經學位考試通過。(對應基本能力 1&3) Complete master's thesis and pass thesis oral exam.

四、 學生於畢業前未達前條所定基本能力檢定標準者，須相應完成本系訂定之補救措施；補救措施方式由本系另行公告。

Students who fail to meet the above requirements need to complete the appropriate remedial measures.

五、 通過基本能力檢定標準之學生，應將成績或其他相關證明文件，送交本系經審核通過後，成績以「檢定通過」登錄。

Students who meet the graduation requirements for these professional competencies should submit relevant certificates or score reports to the Business Management Department. After completion of these procedures, the students will be verified as meeting the graduation requirements.

- 六、本細則經系務、院務及教務會議通過後，報請校長核定後實施，修正時亦同。
Upon being passed at the Department/School/Academic Affairs Committee Meetings and approved by the president, the enforcement rules were implemented. Any revision must follow the same procedures.